

SOL DI PUEBLO

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

**CORTE A DICTA:
DOÑO POR
SACA HUURDO
DI CAS CU NO PAGA
NA TEMPO NI COMPLETO**



**HUES A POSPONE CASO DI BENDEMENTO
DI DROGA Y POSESION DI ARMA PA HAYA
CLARIDAD RIBA CON INVESTIGACION A SOSODE**

 **PAPIAMENTO,
23 AÑA IDIOMA
OFICIAL Y AINDA
E TA LUCHA
PA SU
EXISTENCIA**

**E FILE NA LAR
TA BASHI**

**GERLIEN NO A MANDA
NINGUN DOCUMENTO**



PAPIAMENTO, 23 AÑA IDIOMA OFICIAL Y AINDA E TA LUCHA PA SU EXISTENCIA

Fundacion Lanta Papiamento na ocasion di celebracion di 23 aña di Oficialisacion di Papiamento na Aruba 21 di mei 2026

Awe, dia 21 di mei 2026, Papiamento ta cumpli 23 aña como idioma oficial na Aruba.

Fundacion Lanta Papiamento (FLP) ta felicita pueblo di Aruba cu e logro grandi y importante aki.

Ta un dia pa celebra, pasobra nos idioma Papiamento cu tabata oprimi y hasta prohibi pa e poder politico colonial di casi 400 aña, tin un status oficial regla pa ley.

Pero ta importante tambe pa reflexiona riba e 23 añanan aki y puntra nos mes si e status di Papiamento como idioma oficial realmente ta respeta tur caminda y cerca tur hende na Aruba y den Reino Hulandes.

FLP ta ripara cu ainda nos tin cu lucha pa nos idioma Papiamento haya reconocimiento completo. Ta berdad cu e ley aki a haci posibel cu specialmente den enseñansa a tuma

algun decision. Nos por menciona por ehempel lo siguiente:

☐ Na 2004 Papiamento a bira materia obligatorio na MAVO, HAVO y VWO y for di 2015 e alumno por scoh'e como materia di examen.

☐ Na 2014 Papiamento a drenta scol como idioma di instruccion via e Proyecto Scol Multilingual; lamentablemente no a continua cu e scol aki.

☐ Na september 2024 a cuminsa cu alfabetisacion - siña lesa y skirbi - na Papiamento na mayoria scol basico.

Sinembargo, nos ta ripara cu e pasonan aki ta hopi fragmenta y limita. En realidad no ta sigui e rapportnan científico - local y internacional - , ni e documentonan di maneho di Departamento di Enseñansa cu ta exige un enseñansa cu ta realmente diseña pa nos pueblo, nos muchanan. Kico ta e problema cardinal?

Ainda e meta principal di nos enseñansa ta: siña Hulandes. Y ta negligha e derecho di nos pueblo, pa por haya educacion den su

propio idioma.

Y tristo ta pa constata, cu desde cu Aruba tin su Status Aparte nos no por tira e culpa mas riba Hulanda, pero cuta nos mes ta mantene y encurasha un enseñansa sumamente discriminatorio pa nos yiunan. Nos ta consciente di e hecho cu en realidad Aruba ta permiti di e manera aki un crimen contra derecho humano y derecho di mucha?

Den comunidad nos ta mira un ambivalencia grandi. Di un banda tin un amor pa Papiamento, loke ta resalta entre otro den letra di musica y literatura. Di otro banda por constata cu uzo di Papiamento den prensa y comercio ta masha malo mes of masha limita. Den hopi caso ta uza Ingles, caminda facilmente por a uza Papiamento, como cu e mensahe ta dirigi na pueblo. Ta remarcabel cu erornan haci den prensa hopi biaha ta pega y bira comun y coriente. Y kico nos ta pensa di e influencia di e medionan social riba nos hendenan, grandi y chikito, pa haci mas y mas



uzo di Ingles?

Hulandes no por a hala Papiamento un banda. Ingles si nos ta permiti di haci esey?

Celebracion di 27 di mei: Papiamento den Hofi FLP ta contento cu e aña aki diferente organisacion a dicidi di pone atencion na Papiamento dia 21 di mei. Pa e motibo ey FLP su celebracion ta tuma luga diaranson dia 27 di mei. E programa ta varia y ta consisti entre otro di video tocante Papiamento cu discusion despues, charla, poesia, contamento di storia, bendemento di buki, baile, musica y algun wega.

Tin microfon habri pa esnan cu kier presenta un

poema of storia cortico. Pa esaki mester inscribi na yegada of adelanta na telefon/whatsapp 5674699. Tene cuenta cu logicamente e cuponan ta limita.

E evento aki, Papiamento den Hofi, ta tuma lug den sala y cura di Arubiana, e departamento di BNA na Bachstraat 5, dia 27 di mei, di 6.00 pa 9.00 or pm.

Fundacion Lanta Papiamento ta invita pueblo di Aruba di tur edad pa e evento aki. Bin demostra bo amor pa Papiamento y bo preocupacion pa existencia di nos idioma Papiamento. Entrada ta gratis!

Papiamento, nos idioma, nos derecho!

Clasificados

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL. 585 9500



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na Coba Lodo conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo territorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, cu reserva di tur derecho cu cambianan por wordo hasi na e parcelacion, durante un luna desde dia 21 mei 2026 durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba www.dip.aw.

Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Asuntonan General, Organizacion Gubernamental, Infraestructura i Planificacion Ambiental pa medio di e director di DIP.

CORTE A DICTA: DOÑO POR SACA HUURDO CU NO PAGA HUUR NA TEMPO NI COMPLETO

ORANJESTAD – Den un mercado di vivienda caminda casnan ta scars, hopi hende ta pensa cu ley ta proteha e huurdo contra tur cos. E percepcion tey cu no por saca un huurdo for di cas, pasobra ley ta protehe of Huur Commissie ta protehe. Sinembargo un decision recien di Corte na Corsou a cambia tur cos y a manda un señal hopi cla: Keda continuamente atrasa of pega cu pago di huur tin consecuencia serio y bo por keda sin dak, sin cas y riba caya.

Segun un articulo publica pa corant Vigilante, Corte a dicta na favor di un doño di cas y a kibra e contrato di huur. E motibo? E huurdo tabata paga su huur atrasa constantemente, tabata haci pagonan parcial, paga mitad luna, salta luna, paga un luna, keda sin paga dos y tin biaha tabata laga lunanan pasa sin haci pago.

Carta di advertencia sin resultado. E doño di cas a splica cu el a purba tur manera pa resolve e problema de buena manera. El a manda varios carta di advertencia y a duna e huurder diferente oportunidad pa drecha su situacion, pero no tabatin ningun mehoracion.

Abogado Conquet, kende a duna declaracion riba e caso aki, a enfatisa un punto clave: “Un doño di cas tin tur derecho di spera cu e huur wordo paga na tempo y completo, manera e contract ta stipula. Cumplimento di contract ta un obligacion mutuo.”

A base di esaki, Hues a considera cu e comportacion di ripiticion aki tabata un motibo legal y suficiente fuerte pa disolve e contract, ordenando e huurder pa bandona e propiedad. Pa loke ta trata e caso



mes na Curacao, e doño original a bende e cas cu e huurdo aden. E doño nobo a respeta e contract di huur, pero a adverti e huurdo cu e no por sigui paga manera mal custumber cerca e ex doño. Tambe a informe cu na tur momento e mester tene e cura y rond di cas limpi y mester entrega copia di yabi na doño nobo. E huurdo no a reacciona riba ningun carta y a sigui cu su custumber di paga ora e kier, dia e kier y cuanto e kier.

Les pa huurder y doño di cas na Aruba

E sentencia aki a cay como un baño di awa friuw pa hopi huurdo. Mester corda cu, maske e situacion economico of e mercado di vivienda ta dificil, contractnan legal mester wordo respeta. Pago atrasa structural por hiba bo directamente riba caya, cu un ordo legal pa bandona e cas. Pa e motibo aki, ta hopi importante pa tanto huurdo como propietario na Aruba sigura nan mes pa:

10
E korant di Pueblo

VIGILANTE
LOKAL
Djaluna 18 m

WILLEMSTAD—Akuerdonan di hür sa hiba frekuentemente na batayan legal. P'esei ta hopi importante pa hinka akuerdonan di hür bon den otro. Esaki ta evitá hopi problema ora surgi un disputa legal. Nos sistema legal di hür ta unu será.

Esaki kemen k'un doño di kas, no por saka un hürdó afo asinasina. Esaki sa trese hopi frustrashon kuné ora sosodé k'un hürdó ta paga lat, ta paga inkompleto, ta salta luna, i/óf ta keda sin paga mes. E situashonnan aki ta hopi komun aki na Kòrsou. Sinembargo, den un kaso resien, korte den promé instansia a muestra bon kla ku pagamentu strukturalmente lat ta motibu pa disolvé akuerdo di hür, na hulandes ta papia di ontbinding, i saka e hürdónan afo.

Apesar ku nan tabatin hopi aña den e kas i e debe no tabata grandi, korte a disidí ku....

Por saka hürdó ku ta paga konstantemente lat for di kas

E hürdonan aki tabata hür e kas basta tempu serka e doño anterior. Despues e kas a keda bendi i e doño nobo obligatoriamente a sigui ku e akuerdo ku e hürdónan. Sinembargo, e doño nobo a pone e hürdónan adelantá na altura, ku nan lo mester kumpli debidamente ku e akuerdo. A informá nan ku nan mester paga na tempu i kompletu, ku mester tene e kas i e kura limpi i duna kopia di yabinan.

Pero e hürdónan no a hasi kaso di e petishonnan di e doño nobo i tabata paga lat, inkompleto i no a duna yabinan manera a pidi nan pa hasi. Despues

Abogado Conquet ku otro artikulo interesante. Pa tuma kontakto ku abogado Conquet por hasi esaki via email nobo ku ta rainey@rlegal.lawyer of na e numbena 5270622 / 7880157

di a manda vários karta di hiba e kaso korte. Duran advertensia, e doño nobo a te e proseso, a bin dilant

Pone tur akuerdo por escrito:

No confia riba palabranan so. E contract ta bo unico prueba legal.

Mantene comunicacion habri:

Si un huurder confronta un problema financiero temporal, e mester papia mesora cu e doño di

cas pa busca un areglo prome cu e caso escala te den Corte.

E sentencia na Curacao awor ta crea un regla di wega nobo. Hopi abogado por usa e sentencia aki como referencia ora cu nan bay corte.



Noticia di Corte

HUES A POSPONE CASO DI BENDEMENTO DI DROGA Y POSESION DI ARMA PA HAYA CLARIDAD RIBA CON INVESTIGACION A SOSODE

ORANJESTAD – Awe mainta Hues di Corte di Husticia a trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber E.G. (22). Fiscal ta acusa E.G. di bendemento di droga y posesion di arma di candela.

SOLO DI PUEBLO por a compronde cu abogado mr. Carlo a señala cu tin violacion di normanan den e investigacion y a pidi Hues pa declara Fiscal no admisibel y laga su cliente liber. Hues a dicidi cu e no ta declara Fiscal no admisibel pero cu e kier pa Fiscal trece claridad con e investigacion a tuma lugar.

BENDE DROGA Y POSESION DI ARMA

E acusacion cu Fiscal a presenta den Corte contra E.G. ta cu entre Mei 2025 y 27 November 2025, E.G. a vende droga y tabata den posesion di arma di candela.

CUESTIONA INVESTIGACION INCORECTO

Abogado mr. Carlo a pidi Hues pa declara Fiscal no admisibel. Esaki pasobra e abogado ta haya cu Polis y RST a viola normanan den e investigacion, cu ta viola derecho di G. pa un proceso husto. E abogado a menciona sentencia di Corte Supremo caminda ta muestra cu ora viola norma di derecho di proceso husto mester declara Fiscal no admisibel.

E abogado a bisa cu Fiscal ta sospecha cu G. tabata vende marihuana y tabatin arma di candela. Na opinion di mr. Carlo, henter e caso ta traha for di informacionnan di un celular. Tur cos ta basa for di un celular cu no ta existi. E abogado a bisa Hues cu Polis y RST a bay tras di un number IMEI robez. E number di IMEI ta di un celular cu no ta existi. Abogado a bisa cu el a bay verifica via computer e number IMEI cu Polis ta menciona den su raport y ta resulta cu e number no ta existi. E abogado a señala cu tur e scuchamento di celular y baha informacion di celular, ta for di un celular cu no ta existi.

ABOGADO KIER PA DECLARA FISCAL NO

ADMISIBEL

E abogado a sigui bisa cu RST a usa un ley di Hulanda pa usa IMSI-catcher pa scucha combersacionnan, pero e ley ey no ta existi na Aruba. Na opinion di mr. Carlo, ta solamente Direccion di Telecomunicacion (DTZ) por haci esaki. El a pidi Hues pa declara Fiscal no admisibel y cu tur e pruebanan cu Polis a haya ta ilegal y cu mester declara G. liber. Na opinion di abogado, Polis y RST a haci investigacionnan sin tin autorizacion di Hues Comisario. E abogado a muestra cu Polis a detene G. y despues a haci investigacion na e cas y no a haya nada. Tur cos ta a base di potretnan riba celular.

E abogado a bisa Hues cu apesar cu el a pidi Fiscal e aprobacionnan di Hues Comisario pa a haci e investigacionnan, e no a haya esakinan.

E abogado a bisa Hues cu e ta haya cu e investigacion ta in husto y como tal no por usa e pruebanan. El a bisa cu Polis y RST a usa un IMEI cu no ta existi y no ta ningun celular. Investigacion ta muestra cu e number corecto di IMEI di e celular di G., ta otro cu loke ta para den e relato di Polis. Tur e scuchamento di e celular ta basa riba e IMEI di un celular cu no ta existi. A uso un IMEI robez pa haya tur pruebanan siendo cu esey no ta e IMEI di e celular di G. cu a confisca.

E abogado a señala cu Polis y RST no por a usa e aparato IMSI-catcher sin haya aprobacion di DTZ. El a señala cu un empleado di DTZ a duna aprobacion no por escrito y esaki no por. Ta solamente Minister por haci esaki. E abogado tambe a cuestiona e scuchamento di combersacionnan y mensahenan. El a señala cu Polis y RST a scucha esakinan for di un celular cu no ta esun di G. Mr. Carlo a remarca, for di unda RST a saca e informacionnan pasobra e IMEI no ta existi. E no ta e celular di G.

FISCAL TA REACCIONA

Fiscal a pidi Hues pa pospone e caso un rato pa asina e bay prepara su reaccion mirando cu mr. Carlo a trece hopi punto dilanti. Despues a sigui cu e caso caminda Fiscal a bisa cu e number IMEI, segun el a compronde for di e experto di RST cu el a yama, e promer 14 cifranan ta valido y e otro no. Fiscal a bisa cu door cu e abogado no a haci'e e preguntanan anterior, e no por duna splicacion tecnico. Pa loke ta e ordennan pa haci investigacion, Fiscal a bisa cu enberdad e ordennan no a bay Polis. El a bisa cu tin permisonan duna door di Hues Comisario. Fiscal a sigui bisa cu Fiscal mes por duna permiso pa e IMSI-catcher pa scucha celular.

Fiscal ta haya cu no a viola norma di investigacion. Pa loke ta e aprobacion cu mester duna pa por haci investigacion, Fiscal ta muestra cu tin aprobacion di Hues Comisario pa haci investigacion. Fiscal a bisa cu si resulta cu lo a viola norma, esaki no tabata intencional. El a pidi Hues pa rechaza peticion di mr. Carlo.

HUES KIER HAYA CLARIDAD

Hues a pospone e caso un rato pa bay evalua y despues a bolbe y tuma un decision. Hues a bisa cu e no ta haya cu tin violacion di norma pero cu esaki lo por tin efecto pa cu e castigo. Pa loke ta e peticionnan pa investigacion di Hues Comisario, Hues a instrui Fiscal cu e kier pa mira tur esakinan. Hues a bisa cu e ta confia cu tur ta bon sino e ta violacion di norma. Hues a rechaza e peticion di abogado mr. Carlo pa declara Fiscal no admisibel. Hues a sigui bisa cu e forma di investigacion por afecta e prueba. Hues tambe kier pa Fiscal laga verifica e numbernan di IMEI pa tin claridad. Hues a bisa cu ta pospone e caso pa 8 Juni 2026 pa 10'or di mainta.

Abogado a pidi Hues pa laga G. liber pendiente e caso. Fiscal a remarca cu tin e parti di arma di candela. Tin potret di arma semi automatico y tin castigo pisa pa esaki. Hues a dicidi cu tin motibo di peso y cu G. ta keda cera te 8 Juni 2026 ora trata e caso.

FILE DOSIER NA LAR TA BASHI, GERLIEN NO A MANDA E RECIBO CU EL'A PAGA JET

Minister Gerlien Croes a bisa den parlamento cu na e instancia di LAR e lo duna y muestra recibo di e jet priva cu ela paga di su saco. Sinembargo a bin resulta cu e file dosier na LAR ta completamente bashi. Gerlien no a manda e prueba di e recibo cu ela paga di su propip saco.

Asina Fraccion di MEP a bisa diamars mainta, despues cu nan a acudi na LAR pa asina wak e documentonan cu e minister a manda.

Debi cu Gerlien Croes a nenga rotundamente di duna contesta den parlamento, Fraccion di MEP a cuminsa un proceso na LAR, haciendo un peticion riba LOB. Esey ta un procedura legal pa forsa e minister duna cuenta.

E minister mes a bisa cu na LAR e lo duna cuenta, pero awor a bin resulta cu na LAR tampoco tin ningun documento.

E caso lo sigui su curso na LAR, unda e comicion lo por dicta un



orden pa Gerlien duna cuenta, sin presenta e recibo cu ela paga di unda legalmente e lo no por keda su saco.

GOBIERNO TA FORTALECE COOPERACION STRATEGICO

Reunion cu secretario di estado Eric van der Burg a resalta compromiso entre Aruba y Hulanda pa progreso di nos isla. Prome minister mr. Mike Eman, hunto cu minister mr. Gerlien Croes, y minister plenipotenciario di Aruba, mr. Mildred Schwengle, a forma parti diaranson di un reunion cu secretario di estado Eric van der Burg den cuadro pa fortalece e cooperacion entre Aruba y Hulanda. Durante e encuentro, a revisa e diferente tema cu a discuti anteriormente durante e bishita di ex-prome minister Dick Schoof aña pasa na Aruba y siman di prome minister Rob Jetten. Gabinete AVP-Futuro a enfatisa importancia di sigui construyendo rib'e entendimentonan y acuerdonan alcanza entre ambos pais. Prome Minister

Eman a expresa su aprecio p'e interes cu secretario di estado Van der Burg ta muestra den e desaroyo sostenibel di Aruba y den fortalecimiento di e relacionnan dentro di Reino. "Nos a sinti claramente cu tin hopi compromiso y interes den e progreso di Aruba. Pa nos ta importante cu e acuerdonan cu nos a logra no keda solamente riba papel, sino pa ehecutanan cu apoyo concreto y colaboracion entre diferente instancia, Prome Minister Mike Eman a declara. Un di e temanan central durante e reunion tabata pa haci siguimiento di e Memorandum of Understanding (MoU) firma recientemente cu diferente partnernan strategico. Segun Prome Minister Eman, e MoU ta representa un punto di salida importante pa habri varios oportunidad

nobo, incluyendo acceso y cooperacion cu Europa. Gobierno di Aruba a enfatisa cu e siguiente paso awor ta ehecurion y coordinacion efectivo entre diferente partnernan institucional y gubernamental pa realisa e metanan aki.

Durante e reunion tambe a informa secretario di estado Van der Burg tocante e siguiente fase di desaroyo p'e area di refinaria. Na Hulanda diaranson e delegacion di Gobierno di Aruba lo tin un reunion importante cu Ministerio di Asunto Economico. Hulandes tocante un trayecto caminda tres especialista lo ta na disposicion pa yuda Aruba den e proceso di desaroyo di e area strategico aki. E trayecto ta enfoca riba limpieza, desmantelacion di estructura industrial cu no tin uzo ni seguridad



operacional y creacion di oportunidad economico nobo pa asina por habri caminda pa realisa varios inversion sostenibel y diversificacion economico. "Nost creando oportunidad pa transforma un area cu hopi balor strategico den un motor economico moderno y sostenibel pa futuro di Aruba", Prome Minister Eman a comenta. Gobierno di Aruba ta mira cu optimismo e colaboracion continuo cu Hulanda y ta considera e



dialogonan constructivo aki como un paso importante den fortalecimiento di cooperacion dentro di Reino Hulandes.

GABINETE AVP-FUTURO A ENFATISA N'E POLITICONAN DI DEN HAAG



Trece mehora den salario minimo na Aruba y fortalece e relacionnan di Reino a resona durante reunion na Eerste Kamer

Prome Minister mr. Mike Eman, hunto cu vice-prome minister mr. Gerlien Croes y Minister Plenipotenciario mr. Mildred Schwengle, a reuni diamars atardi cu miembronan di e Comision Fiho pa Relacionnan di Reino di Eerste Kamer der Staten-Generaal na Den Haag, Hulanda. Durante e reunion, delegacion di Aruba a comparti e vision y prioridadnan di Gabinete AVP-Futuro tocante desaroyo economico, bienestar social y fortalecimiento di cooperacion den Reino Hulandes.

Prome Minister Mike Eman a bisa cu Gobierno ta “sumamente contento” cu e oportunidad pa tene un dialogo habri cu e comision, unda Aruba por a duna un bista amplio di e direccion cu pais ta tumando. “Nos ta hopi contento cu e desaroyo cu Aruba a logra. Nos economia ta creciendo, nos industria turistico ta fuerte y Aruba tin e entradanan per capita cu ta destaca den region. Nos tin un fondo financiero fuerte y un presupuesto balansa,” Prome Minister Eman a declara.

Sin embargo, Prome Minister a enfatisa cu Gobierno ta wak cu preocupacion con e progreso economico no semper tur ciudadano riba nos isla ta logra sinti esaki.

“Hopi biaha e cifranan macroeconomico ta alentador, pero nan no ta traduci den un miho calidad di bida pa nos ciudadano manera nos kier mira,” Eman a bisa.

Durante e reunion, e tema di pobresa y e asina yama “armoedegrens” tabata un di e puntonan central den e conversacion. Prome Minister a splica cu Aruba no tin un cifra oficial di “armoedegrens”, pero si tin un cifra di “bestaansminimum”, y cu un porcentahe considerabel di comunidad ta biba bou di e nivel ey.

“Nos no tin un cifra oficial di e “armoedegrens”, pero nos tin un di e “bestaansminimum” y un porcentahe hopi halto di nos comunidad ta biba bou di e nivel ey. Esey ta un tarea importante pa nos Gobierno,” Prome Minister a enfatisa.

Gabinete AVP-Futuro, segun Eman, a cuminsa cu maneho concreto pa yuda esnan cu ta den



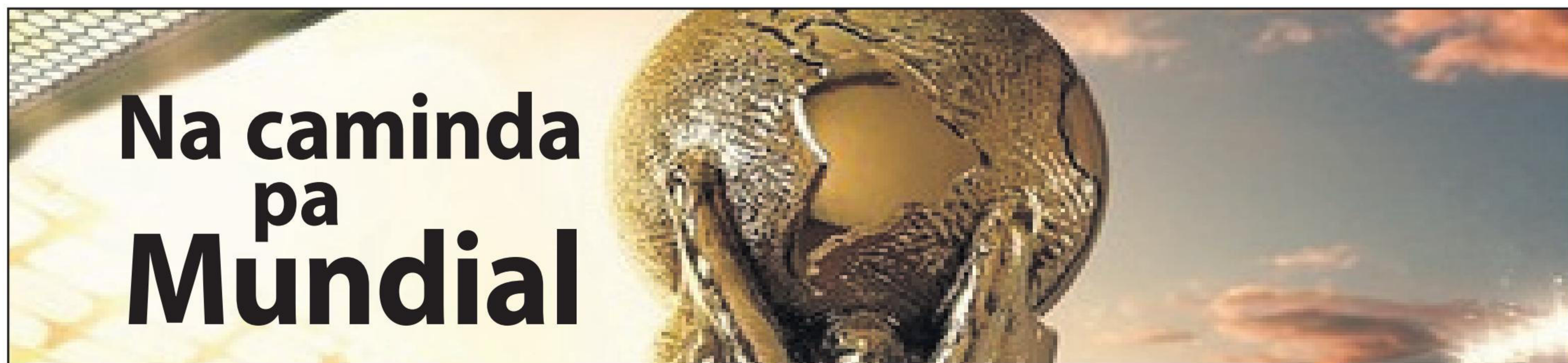
un posicion vulnerabel. Entre e alivionan menciona tabata aumento di pensioen pa nos grandinan, mehoracion di entrada y e inicio di un dialogo social nacional pa evalua posicion di aumento di e salario minimo. “Nos ta bay den un dialogo social cu meta pa wak con nos por conecta salario minimo na e “bestaansminimum”. Actualmente tin hopi hende cu ta biba cu dificultad pa nan cen yega te fin di luna,” Eman a bisa.

Prome Minister tambe a pone enfasis riba e balor di Reino Hulandes pa Aruba, specialmente den momentonan di tension geopolitico den region. “Si nos mira e situacion reciente cu Venezuela, nos ta realiza con importante e proteccion y estabilidad cu Reino ta ofrece. Danki na Reino, Aruba

por enfrenta situacion delicada cu siguridad y estabilidad,” Prome Minister a indica. Eman a agrega cu Aruba mester sigui inverti den e relacionnan den Reino y crea mas entendimiento mutuo entre Aruba y Hulanda.

“Tin biaha nos mester comunica miho na Hulanda e balor strategico cu Aruba tin pa Reino tambe. E acuerdonan cu institutonan manera Wageningen University & Research (WUR) ta crea e oportunidadnan pa ambos banda y ta fortalece posicion di Reino den region,” Eman a declara.

Delegacion di Aruba a sali satisfecho cu e reunion y cu e optimismo mira den miembronan di Eerste Kamer pa sigui fortalece cooperacion y dialogo entre Aruba y Hulanda bou gobernacion di Gabinete AVP-Futuro.



NA CAMINDA PA MUNDIAL 2026: FALTANDO 22 DIA E 23 PARTIDONAN CU TA HACI CIUDAD DE MEXICO E CAPITAL DI FUTBOL

Si tin un ciudad cu tin su nomber graba den e historia di e mundialnan di futbol, e ciudad ey ta Ciudad de Mexico. Esaki t'e unico urbanisacion cu, despues di e di 23 edicion, lo a hospeda partidonan di tres torneo distinto. Te cu awo, e tin un record di 23 partido competi riba su suelo, un cifra cu ta iguala cu Rayan (Qatar), pero cu e lo supera den apenas un paar di siman.

E capital Mexicano a logra e cifra imponente aki danki na su herencia structural y e protagonismo di su escenario mas iconico: Estadio Azteca. E tempel aki tabata e emblema di e Mundial di 1970, caminda a hunga 10 partido. E record a wordo consagra den e edicion di 1986 cu 13 partido mas antiguo den e 'Coloso de Santa Ursula' y cuater den Estadio Olimpico Universitario.

E canchanan aki tabata escenario di e momentonan mas recorda den historia di futbol global. Aya a disputa dos di e finalnan mas iconico di tur tempo, sirbiendo como e vitrina p'e consagracion absoluto di e dos mitonan mas grandi di e deporte: e Brasil di Pele na 1970 y e Argentina di Diego Armando Maradona na 1986.

Riba e mesun yerba di Estadio Azteca, a tuma luga tambe e legendario 'Partido di Siglo' den e semifinalnan di 1970, un duelo entre Italia y Alemania cu a stretch te den tempo extra y a termina 4-3 na favor di e Azzurri. E partido ey a laga pa posteridad e imagen di Franz Beckenbauer hungando cu su schouder saca fo'i lluga y su brasa mara na su curpa.

E bataya p'e podio di e ciudadnan mundialista

E mistica di Ciudad de Mexico ta keda intacto, a pesar cu den Qatar 2022 e ciudad di Rayan a drenta den e top di e estadistica aki. Contrario n'e decadanan di tradicion Mexicano, e metropolis di Medio Oriente a alcanza e mesun 23 partidonan den apenas 29 dias, uzando tres stadion luhoso: Ahmad bin Ali, Ciudad de la Educacion y Internacional Jalifa.

Otro ciudadnan cu un peso historico irefutabel den e lista aki ta Montevideo, cu tin 18 partido, y Rio de Janeiro, cu ta acumula 15 encuentro. Tempelnan Sur Americano manera Buenos Aires y Sao Paulo tambe ta representa e tradicion di e region cu 12



compromiso cada un.

Fuera di su herencia deportivo, e capital Azteca ta agrega un magnetismo cultural unico. Esaki ta convertie den e epicentro ideal p'e fanaticonan di futbol, kendenan por disfruta di un oferta gastronomico vibrante, e rikesa di su zonanan historico y e calor di su hende. E elementonan aki ta transforma un bishita na stadion den un experiencia festivo unda futbol ta wordo biba manera un religion.

E desempate definitivo ta cerca

E paridad den e liderato historico cu Rayan tin su dianan conta. E

agenda oficial di e torneo nobo aki a asigna cinco compromiso mas na Estadio Azteca, incluyendo e partido di apertura. Cu e despliego aki, e balansa lo inclina definitivamente na favor di Mexico, hancando e record na un total di 28 partido den su historia.

E desempate aki ya caba ta genera un expectativa enorme p'e color di e seleccionnan cu lo pisa e teritorio den e fase di grupo. Ekiponan cu un gran cantidad di siguidonan manera Colombia y e mesun 'Tri' di Mexico tin partidonan bishita den e capital, locual ta garantisa tribunanan yen y ta sigura cu e prome urbanisacion tres biaha mundialista lo bolbe reina completamente su so.

INTRODUCCION- PAKICO UN DIA MUNDIAL DI ABEHA Y POLINISADOR -1-

Abeha y otro polinizador manera barbulet, raton di anochi, blenchi y hopi otro especie di animal y insecto ta ser menasa pa actividad di ser humano, Polinizacion ta un proceso fundamental den e sobrevivencia di tur ecosistema. Casi 90% di tur mata cu ta florea ta depende completamente of grandemente riba polinizacion animal, y mas cu 75% di e cultivonan agricola y 35% di e areanan di agricultura global.

Abehanan ta bou menasa. E tasa di extincion pa especienan ta 100 pa 1000 biaha mas halto cu normal y ta causa pa impactonan humano.

Cerca di 35% di polinizador invertebrado, particularmente abeha y barbulet, y como 17% di polinizador vertebrado manera raton di anochi, ta enfrentando extincion mundialmente.

Si e tendencia aki continua, cultivo nutritivo manera fruta, nues, y hopi verdura lo (mester) ser substitui pa cultivo basico manera batata, aros y maishi resultando den un dieta hopi inbalansa.

Nacionan Uni a designa 20 mei como Dia Mundial di Abeha mediante resolucion A/RES/72/211 na 2017.

Mediante celebracion di Dia Mundial di Abeha cada año nos ta eleva e concientizacion pa e papel cu abeha y otro polinizador ta hunga den mantene ser humano y nos planeta Tera saludabel, y alabes riba e cantidad di reto cu e abehanan ta encontra y enfrenta awendia, hopi di nan na man di ser humano mes.

E TEMA PA 2026

HUNTO CU ABEHA, PA HENDE Y PLANETA. UN ASOCIACION SOSTENIENDO NOS TUR
Durante milenio, abeha y hende a comparti un coneccion estrecho y cambiante, forma pa e modo den cual comunidanan den henter mundo a depende di abeha pa alimento y porvenir y cu hopi biaha e insectonan birando parti di nan identidad cultural.

Di colecta honing te cu un gran variedad di sistema di apicultura, e relacion aki ta adapta continuamente na diferente entorno fisico, tecnologia y necesidad sociocultural.

Dia Mundial di Abeha 2026 ta enfoca riba e manera con ser humano y abeha a traha hunto pa nutri y sostene hende y medio ambiente. E ta destaca e evolucion di apicultura den diverso cultura y territorio a traves di miles di año, turesten promoviendo enfoke innovativo cu ta mehora produccion y salud di abeha, y



sosteniendo medio di subsistencia di apicultor, incluyendo hende muher y hoben.

E dia tambe lo resalta con conocimiento tradicional y tecnologia moderno por contribui na un apicultura sostenibel y e manera cu asociacion y metodo inclusivo por sigura un futuro sostenibel tanto pa abeha como polinizador como ser humano, mientras ta avanza e transformacion di sistemanan agroalimentario.

DIA MUNDIAL DI ABEHA 2026: E MENAZANAN PA Y CONSERVACION DI ABEHA

E tema di Dia Mundial di Abeha 2026 ta enfatiza con ser humano y abeha ta depende di otro. Pero e relacion aki ta ser menaza gravemente.

Awendia e menazanan principal pa abeha ta:

- **Perdida y fragmentacion di habitat:** Urbanisacion y monocultura industrial ta cabando cu camponan cu tur e matanan cu diferente flor cu abeha mester pa nutricion y traha neishi..

- **Cambio climatico:** Cambio den patronchi climatico ta altera e sincronizacion entre e periodonan cu mata ta florea y yegada di abeha. E malahuste den tempo aki ta causa cu abeha ta keda priva di nutricion necesario den periodonan critico di crecimiento.

- **Exposicion na Pesticida:** E uso excesivo di agroquimicos (manera neonicotinoida) ta continua ta venena polinizador, dañando nan capacidad di nabegacion y debilitando nan sistema nervioso.

- **Plaga y Patogeno:** Parasito manera e acar Varroa (Varroa mite) ta decima tanto e casnan y colonianan di apicultura como esnan den mondi salbahe, matando e abehanan poco poco.

- **Factor Nobo di Stress Ambiental:** Entre peligernan recientemente identifica ta microplastico den cas y colonia di abeha, lus artificial anochi cu ta perturba polinizador nocturno y contaminacion atmosferico toxico cu ta enmascara aroma floral.

MEP-FRACTIE SLAAT ALARM: PARLEMENT MAANDEN GENEGEERD TERWIJL MINISTER NAAR NEDERLAND AFREIST OVER RAFFINADERIJ



STATEN VAN ARUBA
Fractie Movimiento Electoral di Pueblo

Aan de Minister van Economische Zaken
de heer Geoffrey Wever
Oranjestad, Aruba

Betreft: Ernstige bezorgdheid over het negeren van parlementair verzoek inzake Motie 2

Aruba, 20 mei 2026

Geachte Minister,

Namens de MEP-fractie spreken wij onze ernstige verantwoording uit over de wijze waarop door u wordt omgegaan met Motie 2, welke unaniem door de Staten werd aangenomen.

Reeds op **2 maart 2026** heeft onze fractie formeel verzocht om een openbare vergadering met u bijeen te roepen teneinde de uitvoering van deze motie te bespreken. Vervolgens werden herinneringen verstuurd op **1 april, 16 april, 23 april en 11 mei 2026**.

Tot op heden heeft u echter geen gehoor gegeven aan het parlementaire verzoek en heeft geen overleg met de Staten plaatsgevonden.

Tegen deze achtergrond heeft het de MEP-fractie met grote verbazing getroffen dat u gisteren met urgentie naar Nederland bent afgereisd voor gesprekken over de ontmanteling van de raffinaderij, met name omdat dit een ontwikkeling is die lijnrecht tegenover de geest en doelstelling van Motie 2 staat.

Dit is niet louter een beleidskwestie. Dit raakt rechtstreeks aan het respect voor het parlement en voor de democratische besluitvorming van ons land.

Een motie die unaniem door de Staten wordt aangenomen, vertegenwoordigt niet de visie van één fractie, maar de gezamenlijke wil van het parlement, en dus het volk van Aruba. Wanneer vervolgens gedurende maanden geen overleg met de Staten plaatsvindt, terwijl ondertussen eiders onderhandelingen worden gevoerd over een tegengestelde richting, ontstaat onvermijdelijk de indruk dat de uitspraak van het parlement bewust wordt genegeerd.

De MEP-fractie acht dit onaanvaardbaar.

Het parlement kan niet maandenlang worden genegeerd terwijl achter de schermen beslissingen worden voorbereid die mogelijk onomkeerbare gevolgen hebben voor Aruba. Dat is niet de transparantie en verantwoording die de bevolking van haar bestuurders mag verwachten.





STATEN VAN ARUBA
Fractie Movimiento Electoral di Pueblo

Wij herinneren u eraan dat u niet alleen minister bent, maar ook verantwoordelijk bent aan de Staten. Het parlement is geen formaliteit die achteraf wordt geïnformeerd; het parlement is het hoogste democratische orgaan van het land.

Wij roepen u daarom op om alsnog op korte termijn voor de Staten te verschijnen en volledige openheid van zaken te geven over:

- de stand van zaken rondom Motie 2;
- de gesprekken en onderhandelingen betreffende de raffinaderij;
- de beleidsrichting die door u wordt gevolgd;
- en de gevolgen daarvan voor Aruba.

MEP zal blijven opkomen voor de institutionele waardigheid van de Staten en zal niet accepteren dat een unanieme parlementaire uitspraak zonder gevolg blijft.

Hoogachtend,

Namens de MEP-fractie,



Evelyn Wever-Croes
Fractieleider MEP

Oranjestad – De MEP-fractie heeft vandaag formeel haar ernstige bezorgdheid kenbaar gemaakt aan zowel de Voorzitter van de Staten als de Minister van Economische Zaken, de heer Geoffrey Wever, naar aanleiding van het uitblijven van de openbare vergadering inzake Motie 2.

Motie 2 werd unaniem door de hele Staten aangenomen, en instrueert de regering AVP Futuro om te blijven zoeken naar economische ontwikkeling op het gebied van olie en gas. Naar aanleiding hiervan diende de MEP-fractie reeds op 2 maart 2026 een verzoek in voor een openbare vergadering met de Minister van Economische Zaken om



de uitvoering van de motie te bespreken. Vervolgens werden herinneringen gestuurd op 1 april, 16 april, 23 april en 11 mei 2026.

Tot op heden werd de vergadering echter nog steeds niet opgeroepen.

De situatie heeft volgens de MEP-fractie inmiddels een bijzonder ernstige wending genomen nadat vandaag bekend werd dat de Minister van Economische Zaken met urgentie naar Nederland is afgereisd voor gesprekken betreffende de ontmanteling van de raffinaderij, een ontwikkeling die volgens de fractie lijnrecht staat tegenover de geest en doelstelling van de unaniem aangenomen motie.

“Het is onbegrijpelijk dat een minister maandenlang

geen tijd heeft om naar het parlement te komen om een unaniem aangenomen motie te bespreken, maar wel met urgentie afreist naar Nederland om onderhandelingen te voeren over een traject dat daar tegenover lijkt te staan,” aldus de MEP-fractie.

In haar brief aan de Voorzitter van de Staten stelt de fractie dat het uitblijven van de vergadering niet alleen schadelijk is voor Aruba, maar ook voor het institutionele gezag en het imago van het parlement. Volgens de fractie ontstaat hierdoor het beeld dat unanieme uitspraken van de Staten zonder gevolg kunnen blijven.

Daarnaast stuurde de fractie een afzonderlijke brief aan de Minister van Economische Zaken

waarin kritiek wordt geuit op wat de fractie omschrijft als een gebrek aan respect voor het parlement en voor de democratische besluitvorming.

De MEP-fractie benadrukt dat de Staten het hoogste democratische orgaan van het land zijn en dat unaniem aangenomen moties niet genegeerd of omzeild mogen worden.

De fractie roept daarom op om met spoed alsnog de openbare vergadering bijeen te roepen zodat volledige transparantie kan worden geboden over de uitvoering van Motie 2, de gesprekken rond de raffinaderij en de verdere beleidsrichting.

Link: https://issuu.com/partidomeparuba/docs/fraccion_di_mep_ta_manda_carta_pa_minister_geoffre.

RAPP A ORGANISA UN 'FREEDOM DINNER' CU E TEMA 'LIBERTAD DI PRENSA NA ARUBA'



Riba 5 di mei den Reino Hulandes ta celebra dia di liberacion 'Bevrijdingsdag' cu un 'Vrijheidsmaaltijd'. En conexcion cu dia 3 di mei cu ta dia di Libertad di prensa y dia 5 di mei 'Bevrijdingsdag', e asosacion di periodista

na Aruba Red Arubiano di Prensa Profesional (RAPP), a para keto na kico Libertad y en especial libertad di prensa ta nifica na Aruba, cu un Freedom Dinner.

RAPP a tene pa prome

biaha un 'Freedom Dinner' riba dia 5 di mei cu e meta pa por comparti un dinner hunto y dialoga riba diferente topico cu instancianan. Durante e Freedom Dinner a comparti storianan di libertad y falta di libertad,

na unda a siña conoce otro miho y asina a crea conexcion.

Eanochia tuma lugaden un ambiente ameno unda cu a papia riba un diversidad di topico. Topiconan manera e.o. falta di comunicacion, uzo y mal uzo di e poder di prensa, etica di prensa, persecucion di prensa, seguridad y proteccion di ciudadano versus periodista, libertad den bo privacidad y con e periodista pero tambe e diferente stakeholders por aporta na libertad na Aruba. Entre esnan presente tabatin representantenan di Corte

di Husticia, Ministerio Publico, Veiligheidsdienst, VNO, Director di KABGA, UNESCO, Stichting Deugdelijk Bestuur y diferente miembro di prensa.

Red Arubiano di Prensa Profesional (RAPP) ta un asosacion dedica na stimula e practica liber di periodismo y na promove standardnan halto di comportacion etico. RAPP ta traha pa inspira y educa periodistanan actual y futuro via desaroyo profesional y ta proteha e derecho fundamental di libertad di expresion y di prensa dor di esfuertonan di abogacia.

Clasificados

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

CEL.585 9500

MINISTER DI SALUBRIDAD A RICIBI BISHITA DI DUTCH CARIBBEAN HOSPITAL ALLIANCE PA FORTALECE COOPERACION REGIONAL DEN SECTOR DI SALUD

Minister di Salubridad, Asunto Social, Cuido di Adulto Mayor y Maneho di Adicción, sra drs. Melvin Wyatt-Ras, a ricibi recientemente un bishita direpresentantenan di Dutch Caribbean Hospital Alliance (DCHA), hunto cu representantenan di Hospital Horacio Oduber (HOH), pa un encuentro enfoca riba cooperacion regional y intercambio di conocimiento den sector di salud.

Representantenan di DCHA, bou di liderazgo di presidente Dr. Felix



Holiday, a reuni cu e minister pa un dialogo tocante colaboracion den cuido medico regional. Durante e encuentro, DCHA a presenta su Plan multianual 2026-2030 na e minister. E plan aki ta enfoca riba mehoracion di calidad di cuido, desaroyo

di capacidad profesional, innovacion y sostenibilidad di sistema di salud den Caribe Hulandes.

“Cooperacion regional ta esencial pa sigui fortalece nos sistema di salud y garantiza cu nos comunidad ta haya acceso na cuido di calidad. Nos ta aprecia colaboracion

continuo entre e diferente institucionnan den Caribe Hulandes y e presentacion di e Plan multianual 2026-2030 ta un paso importante den direccion di innovacion, sostenibilidad y conocimiento comparti,” asina Minister Wyatt-Ras a declara durante e encuentro.

DCHA ta un aliansa di cooperacion entre hospitalnan general na Aruba, Curaçao, Sint Maarten y Bonaire, hunto cu centronan medico na Saba y Sint Eustatius. E aliansa ta promove cooperacion y intercambio di experticio entre institucionnan medico den

Caribe Hulandes. Minister Wyatt-Ras ta aprecia e bishita y e intercambio positivo cu a tuma lugar durante e encuentro. Ministerio di Salubridad ta considera cooperacion regional como un elemento importante pa un sector di salud solido y sostenibel.

FRACCION DI AVP TA APLAUDI E INICIATIVA CU TA DOCUMENTA E BEYESA NATURAL DI CARIBE HULANDES

ORANJESTAD (19 di mei 2026) – Miembronan di fraccion AVP, Sra. Jennifer Arends-Reyes y Sr. Dennerich Kelly, a participa den e estreno exclusivo di “The Six – Discovering Dutch Caribbean Nature”, un documental inspirador cu ta pone den spotlight e rikeza natural extraordinario di e seis islanan di Caribe Hulandes y e relacion profundo cu ta existi entre hende, cultura y medio ambiente. E produccion audiovisual, realisa bou di e plataforma WOW!, ta hiba spectadornan riba un biahe unico door di Aruba, Boneiro, Corsou, Saba, Sint Eustatius y Sint Maarten. A traves di imagennan impresionante y naracion cautivante, e documental ta muestra no solamente e beyesa natural cu caracteriza cada isla, pero tambe e importancia di conserva y proteha e ecosistemanan cu ta forma parti integral di nos identidad como pueblo. Segun Fraccion AVP, e documental ta yega na

un momento importante, unda concientisacion ambiental y sostenibilidad ta bira cada dia mas relevante pa nos region. E mensahe central di e produccion ta cla: e islanan di Caribe Hulandes no ta solamente destinacionnan turistico aprecia pa miles di bishitante cada aña, sino tambe hogar di ecosistemanan unico cu merece cuido, respet y proteccion pa garantisnan supervivencia pa generacionnan futuro. Fraccion AVP ta considera cu proyectonan manera “The Six – Discovering Dutch Caribbean Nature” ta confirma e poder cu educacion, ciencia y storytelling tin ora cu nan wordo combina cu un proposito comun. Door di conta e historia di nos naturaleza den un forma accesibel y atractivo, e documental ta contribui na aumenta conocimiento, crea mas aprecio pa nos patrimonio natural y motiva ciudadanonan pa asumi un rol activo den conservacion di medio ambiente.

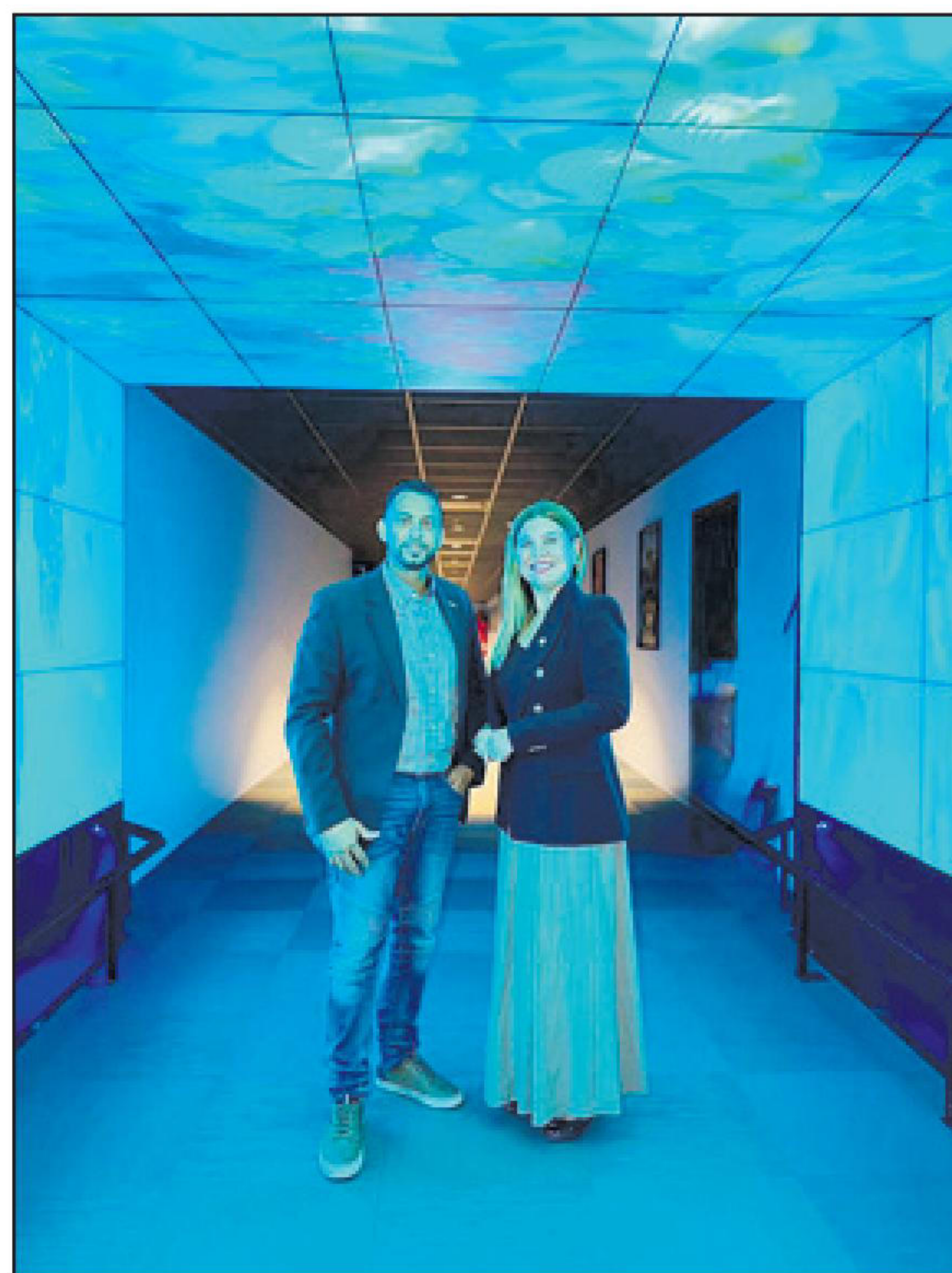
“Nos ta kere cu proteccion di naturaleza no ta solamente responsabilidad di gobernantenan of organisacionnan ambiental, sino di tur miembro di comunidad. Documentalnan manera esaki ta yuda nos compronde miho e tesoronan natural cu nos tin y e responsabilidad comparti cu ta bin cu ne,”



asina lider di fraccion, Jennifer Arends-Reyes a expresa.

Ademas di resalta e balor educativo di e proyecto, AVP a felicita e ekipo di produccion, investigador nan, partnernan institucional y tur voluntario y colaborador cu a aporta na realisacion di e documental. Segun e fraccion, e resultado final ta evidencia di loke por logra ora talento, conocimiento cientifico y amor pa nos region ta bini hunto.

Fraccion AVP ta desea “The Six – Discovering Dutch Caribbean Nature” hopi exito durante su recorrido y distribuimento, y ta spera cu e produccion lo inspira mas hende, tanto local como internacionalmente, pa aprecia, respeta y proteha e patrimonio natural



incomparable di Caribe Hulandes. E fraccion ta reafirma su compromiso cu iniciativanan cu ta promove sostenibilidad, educacion ambiental y preservacion di nos recurso natural pa bienestar di generacionnan actual y futuro.



PROME MINISTER MIKE EMAN LO DEDICA MAS RECURSO NA PRESERVA NOS PATRIMONIO Y HACI E HISTORIA DI ARUBA MAS ACCESIBEL PA SU PUEBLO

Cooperacion cu Stadsarchief Amsterdam uno esencial pa Archivo Nacional di Aruba

Durante su bishita oficial na Hulanda, Prome Minister mr. Mike Eman, hunto cu su delegacion, a bishita Stadsarchief Amsterdam, diamars mainta; un di e archivonan municipal mas grandi y mas prestigioso na Hulanda. E bishita tabata enfoca riba intercambio di conocimiento y pa fortalece cooperacion internacional den e area di preserva patrimonio historico y digitalisacion di documento den un archivo. Durante e reunionnan, e delegacion di Aruba a haya oportunidad pa conoce di cerca e metodonan y sistema avansa cu Stadsarchief Amsterdam ta aplica pa conserva y maneja documentonan historico. E bishita ta den cuadro di e vision di Gobierno di Aruba pa sigui modernisa y fortalece Archivo Nacional Aruba, cu actualmente ta den un proceso importante di renovacion y digitalisacion. Prome Minister Mike Eman a enfatisa cu Aruba ya ta reconoci internacionalmente pa e trabou innovador cu ta haci den digitalisacion di su archivonan historico. Segun e Prome Minister, cooperacion cu institucionnan manera Stadsarchief Amsterdam ta habri caminda pa intercambio di experiencia,

tecnologia y conocimiento cu lo beneficia generacion presente y esnan futuro. “Nos historia ta forma parti di nos identidad como pueblo. Preserva y haci e historia accesibel ta un inversion den educacion, investigacion y desaroyo cultural di Aruba,” segun Prome Minister Mike Eman.

Durante e bishita, tambe a papia tocante diferente documentonan historico relaciona cu Aruba cu ta conserva na Hulanda. Entre nan tin varios documento for di siglo 16, incluyendo algun cu ta hacireferencia na Aruba for di aña 1523. Actualmente, varios di e documentonan aki ta den proceso di digitalisacion, cu eventualmente lo permiti cu Aruba y investigadonan internacional haya acceso mas facil na nan contenido. Gobierno di Aruba ta mira e cooperacion aki como un paso importante den su compromiso pa fortalece acceso na informacion historico y pa conserva patrimonio di Aruba pa futuro.

Ademas, den cuadro di e fondo di compensacion pa esclavitud, Gobierno di Aruba a destina recurso pa varios proyecto cultural y historico, incluyendo restauracion di e tankinan historico di Kibaima cu lo fungi como centro di



Archivo Nacional Aruba. Tambe ta trahando riba un publicacion historico hunto cu Luc Alofs y creacion di un monumento dedica na un hende muhe

Arubiano cu a lucha contra esclavitud kende awendia por concidera un heroe.

Gobierno di Aruba ta sigui comprometi na

promocion di nos historia, preservacion di patrimonio cultural y fortalecimiento di cooperacion internacional den beneficio di pueblo di Aruba.

DURANTE REUNION CU PRESIDENTE DI SER HULANDA

Prome Minister Mike Eman ta boga pa mira prosperidad comparti pa tur ciudadano di Aruba

Premier Mike Eman a tene un reunion diamars mainta na Den Haag cu prof. dr. Kim Putters, president di SER Hulanda. Durante e reunion, a dialoga riba diferente tema socioeconomico cu ta relevante pa Aruba y Hulanda cu enfoke special rib’e bienestar di nos famianan riba nos isla pero tambe e poder di compra y e futuro di dialogo social na Aruba.

Prome Minister Eman a indica cu e reunion tabata hopi valioso, mirando cu SER (Sociaal-Economische Raad) Hulanda ta un partner importante pa SER Aruba. “Tin hopi tema cu SER Aruba ta ocupa su mes cu nan, cu tambe ta tema di prioridad pa SER Hulanda. E intercambio di experiencia y conocimiento ta importante pa Aruba den e siguiente etapa di desaroyo socioeconomico,” asina Prome Minister Eman a expresa.

Un di e tema principal durante e conversacion tabata e posibilidad pa conecta e salario minimo na Aruba cu e “bestaansminimum”, pues e minimo necesario pa un famia por cubri su gastonan basico di bida. Actualmente e bestaansminimum na Aruba ta rond di 2.500 florin, mientras cu e minimum loan ainda ta considerablemente bou di esey. Segun Prome Minister Eman, esaki ta crea presion financiero serio riba hopi famia Rubiano. “Un persona cu



solamente ta gana salario minimo awor ta confronta cu un deficit mensual significativo. Nos kier move den direccion di un sistema mas husto, unda traha duro realmente ta permiti un famia biba cu dignidad.”

Gobierno di Aruba ta consciente cu eventual aumento di salario minimo lo mester implementa esaki cuidadosamente pa no pone comercio, specialmente esnan mas chikito, den dificultad financiero. Durante e reunion tambe a discuti e posibilidadnan pa haci e aumento di salario minimo den fase y acompaña cu algun sosten.

E reunion a toca tambe rib’e concepto di prosperidad comparti un termino cu na Hulanda ta referi na bienestar amplio dentro di sociedad. E concepto aki ta mira mas aya di solamente crecimiento economico, pero tambe na calidad di bida, seguridad social, igualdad di oportunidad y bienestar di nos famianan. Prome Minister Eman a enfatisa cu Aruba ta mira crecimiento den turismo

y den e indicadornan macro-economico, pero cu e crecimiento mester tambe sinti den bida diario di ciudadano. “Nos kier cu prosperidad no keda solamente den cifranan economico, pero cu e yega realmente na cas di hende.”

Durante e reunion, prof. dr. Kim Putters a comparti tambe experiencia di Hulanda tocante discrepancia social y e importancia di mantene cohesion social den e periodonan di crecimiento economico.

Como resultado di e encuentro positivo aki, a confirma cu señor Putters lo bishita Aruba den luna di november 2026. Durante su estadia e lo reuni cu SER Aruba y tambe duna un lectura publico rib’e tema di prosperidad comparti y cohesion social.

Gobierno di Aruba ta mira e colaboracion continuo cu SER Hulanda como un paso importante den fortalece e dialogo social y den construccion di un economia cu ta crea prosperidad comparti pa tur ciudadano di Aruba.

SUDOKU

	7					3	8	5
	2					7		
8								
			3		5			
		1			6		4	
					2	8	9	
1	9			5				
6			8					9
5						1	3	2

		8				7		
9	3		4					
			3	8				5
4		3	7			9		
	6				9		8	4
5				3			1	6
	4		1	6				8
					7			

		7			4		9	2
		5		7			1	
					2	5		
		4			6			8
			2			3		7
	3	6	5					
	5							4
7			3				2	
					8			

CENTRO DI BARIO NOORD TA CLAUSURA SU CELEBRACION DI 55 AÑA DI EXISTENCIA CU UN TREMENDO FIESTA BAILABEL COMUNITARIO (CBN) BAILADORES SAVE THE DATE!



Noord – Centro di Bario Noord, e prome centro di Bario di Aruba, ta clausura su celebracion di su 55 aniversario dunando bek na su comunidad fiesta. E evento, titula Fiesta Comunitario, lo ta un fiesta bailabel cu lo tuma lugar diasabra 23 di mei 2026 di 8:00 PM te 1:00 AM na Centro di Bario Noord. Pa 55 aña, CBN a fungi como e curason di comunidad, fungiendo como un lugar sigur pa mucha, hoben, adulto y adulto mayornan pa reuni, intercambia, siña, desahoga, socialisa, haci deporte y apoya otro. “Nos no ta laga ningun hende atras”. “Integracion y intercambio cultural ta biba den nos institucion.”

E celebracion aki ta un iniciativa pa duna bek y a bira posibel danki na e aporte y colaboracion cu a ricibi di Setar, APA, ATA, Balashi, Hilton, Italo Arubano y mas organisacionnan cu tambe a aporta y ta alinea cu e mision y vision di CBN. E fiesta ta habri pa full comunidad di Aruba, cu enfasis na invitacion na ciudadanonan di Noord. Durante di e Fiesta Comunitario e siguiente gruponan lo deleita tur presente cu nan musica:

- ☐ DJ Metropolis
- ☐ Jerino y su Banda Mini D
- ☐ Solo Banda Show
- ☐ Taxi Dancers

Entrada: Un sonrisa – simbolizando alegria,

union y gratitud. Bar y cushina di CBN lo ta bon surti. Lo tin diferente doorprizes pa rifa bou esnan presente. Directiva di CBN ta probecha pa gradici tur tur persona cu di un of otro manera a duna un aporte of contribucion sea como miembro di directiva, comision, usuario, consehero durante e ultimo 55 añanan y ta extende un invitacion caluroso pa tur yega CBN diasabra awor y hunto conmemora y celebra CBN su 55 aniversario. Sigui nos pagina oficial riba medio social pa keda actualisa. Of scan e QR code aki y keda informa via whatsapp + 297 568-2935 di tur desaroyo, actividad, evento na CBN.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado: Sorteo di Anochi - May 20, 2026

 Sorteo # 8850 3505 2500 9643 X5 Sorteo # 7894 0697 FP Sorteo # 2599 1317 Sorteo # 6653 5024 Capricornio Sorteo # 1583 364 FP	<table><tr><td> Sorteo # 0x Jackpot 0x Match 4+ 0x Match 4 0x Afl. 12,00 </td><td>Joker Letter</td></tr><tr><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">320.000,-</td></tr></table> <table><tr><td> Sorteo # 7184 0x Jackpot 11x Match 4 178x Afl. 8,00 </td><td>Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">75.000,-</td></tr></table> <table><tr><td> Sorteo # 1871 0x Jackpot 2x match 4 3x Afl. 500,00 79x Afl. 50,00 70x Afl. 15,00 </td><td>Mega Ball 08</td></tr><tr><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">260.000,-</td></tr></table> <table><tr><td> Afl 360.000,- </td></tr></table> <table><tr><td> Sorteo # </td><td>Sorteo #</td></tr><tr><td colspan="2"></td></tr></table>	 Sorteo # 0x Jackpot 0x Match 4+ 0x Match 4 0x Afl. 12,00	Joker Letter	Proximo Jackpot		320.000,-		 Sorteo # 7184 0x Jackpot 11x Match 4 178x Afl. 8,00	Proximo Jackpot	75.000,-		 Sorteo # 1871 0x Jackpot 2x match 4 3x Afl. 500,00 79x Afl. 50,00 70x Afl. 15,00	Mega Ball 08	Proximo Jackpot		260.000,-		 Afl 360.000,-	 Sorteo #	Sorteo #		
 Sorteo # 0x Jackpot 0x Match 4+ 0x Match 4 0x Afl. 12,00	Joker Letter																					
Proximo Jackpot																						
320.000,-																						
 Sorteo # 7184 0x Jackpot 11x Match 4 178x Afl. 8,00	Proximo Jackpot																					
75.000,-																						
 Sorteo # 1871 0x Jackpot 2x match 4 3x Afl. 500,00 79x Afl. 50,00 70x Afl. 15,00	Mega Ball 08																					
Proximo Jackpot																						
260.000,-																						
 Afl 360.000,-																						
 Sorteo #	Sorteo #																					
																						

FIN DI AÑA LO TIN DELEGACION HULANDES NA ARUBA



Prome Minister Mike Eman y Minister Rianne Letschert ta fortalece cooperacion den cultura y preserva nos patrimonio. Durante su bishita oficial na Hulanda, diamars atardi Prome Minister di Aruba, mr. Mike Eman, a reuni cu Minister di Enseñansa, Cultura y Ciencia di Hulanda, Rianne Letschert. E encuentro enfoca riba fortalece cooperacion den e area di cultura, patrimonio historico y enseñansa. Durante e reunion, ambos mandatario a intercambia pensamiento riba e importancia di cultura y patrimonio como base fundamental pa identidad nacional, formacion di comunidad y desaroyo sostenibel p'e futuro generacionnan. Prome Minister Mike Eman a indica cu durante e encuentro a dedica atencion special na diferente oportunidad pa amplia y fortalece cooperacion cultural entre Aruba y Hulanda. Segun e Prome Minister "Nos a enfoca hopi riba

e tema di cultura. Nos a dialoga hunto tambe cu representante di Monumentenfonds. Nos ta conta hopi riba diferente fondo na Hulanda pa restauracion di varios edificio historico, y nos ta bin pa consolida e cooperacionnan aki, pero tambe pa expande e cooperacion entre e ministerionan." Prome Minister Eman a enfatisa cu Gobierno di Aruba ta mira preservacion di patrimonio historico y cultural como un elemento esencial den construccion di identidad nacional y den fortalece conocimiento y conciencia historico den comunidad. Tambe e Prome Minister a expresa su aprecio p'e apertura y compromiso cu Minister Letschert a muestra pa sigui contribui na e esfuerso comun aki. "E minister ta hopi determina pa contribui. E ta bin Aruba na november y nos a extende invitacion. Nos ta sinti cu realmente tin deseo pa contribui den un forma hopi consistente." Di su banda, Minister



Letschert a expresa cu e reunion a confirma e valor di cooperacion entre Aruba y Hulanda den e area di cultura y enseñansa. "Nos a tene un conversation hopi positivo tocante loke ta conecta nos den nos ambicionnan riba cultura, patrimonio cultural y tambe enseñansa." Minister Letschert a enfatisa cu preservacion di cultura y patrimonio ta exige compromiso y accion continuo. "Bo kier preserva e forma tradicional di cultura cu ta existi riba bo isla, of den mi caso na Hulanda. Pero pa logra esey, mester haci un esfuerso. Esaki no ta bay automaticamente." E minister Hulandes a expresa admiracion pa e diferente iniciativa cu Aruba a desaroya pa conserva y fortalece cultura Arubiano p'e futuro generacionnan. "Prome Minister a splica

hopi bon e iniciativa nan cu Aruba tin pa preserva cultura Arubiano y mantene esey bibo p'e futuro generacionnan." Segun Minister Letschert, e cooperacion entre Aruba y Hulanda ta crea un oportunidad valioso pa ambos paisnan siña mas di otro y sigui construi riba conocimiento comparti. "Mi ta mira esaki como un oportunidad real pa nos siña uno di otro." Gobierno di Aruba ta

considera e encuentro aki un paso importante den fortalece e cooperacion institucional dentro di Reino.

E dialogo entre ambos ministerio lo continua den luna di november, ora Minister Letschert bishita Aruba pa sigui profundisa cooperacion y desaroya diferente iniciativa den area di cultura, cuido di patrimonio historico y enseñansa.

Paga bo cuenta online ta facil

Sea
**Abonnement
of Aviso**



Pa hasi pago online pone number y adres na
cuenta di banco RBC Sunmax Printing
account # 7700000100152447